

Observatoriu este de două ori în
septembra, Mercurea și Sambat'a.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu post'a in lastrul monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. sén 22 franci, pe 6 luni 5 fl. sén 11 franci. — Numeri singurati se dău cîte cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu VI.

Nr. 50.

Sibiu, Sambata 25/7 Iuliu.

1883.

Abonamentu nou

la

„Observatoriul”

pe semestrulu alu 2-lea din anulu alu VI-lea, carele se incepe din 1/13 Iuliu 1883 si este regulat de două ori pe septembra.

Pretiul este insemnatu de asupra săi, alaturea cu titlulu, adeca înlastrul monarhiei pe 6 luni 4 fl. v. a., pe 12 luni 8 fl. v. a. In Romani'a totu numai cu 8 fl. pe anu, daca se prenumera directu la post'a Romaniei. In afara de monarchia 11 franci pe 6 luni, 22 franci pe 12 luni.

Espeditiunea prin posta e cu atâtua mai regulata, cu cătu liniile postelor se inmultiesc pe fiacare anu in tóte regiunile si directiunile, spre mare comoditate a publicului.

Ori-ce reclamatiune se se faca celu multu in optu dile, spre a se inplini in regula.

Celu mai usioru modu a prenumeră este prin mandate (asemnatiuni, blanquette) postali. Dara adressele se fia scris exactu pe cuponulu blanquettei, in dosu. A se adressá de a dreptulu cătra redactiune: Sibiu, Piat'a mica 27.

Comisiunea austro-romana la Clusiu.

Intruirea acestei comisiuni, anuntiata mai de inainte pe 2 Iuliu st. n. la Clusiu fosta capitala a Transilvaniei, s'au amanatu pe căteva dile, din ce causa, nu se scie, dura asia spunu diariele din Clusiu că s'au amanatu. Sunt aprópe 45 de ani de candu portamu pén'a de publicistu, si in acestu periodu relative lungu s'au facutu celu puçinu cinci incercari de a regulá fruntariele dintre Transilvani'a cu Bucovin'a de una parte, dintre Moldov'a si Munteni'a de ceealalta. Asia in 1839, 1844, 1854, 1857, 1868/9; inse totudeauna fără nici-unu rezultat. Unele din acelea comisiuni abia s'au formatu, si apoi sub vreunu pretestu s'au si revocat; altele au inceputu lucrarea, au continuat tandalindu, lucrându a lenea, preamblandu-se dintr'unu munte in altulu in lunile de veră, pâna candu le veniá revocarea, une-ori sub pretestu că nu vrea Turci'a, alte-ori din alte cause fictive. De aceea noi si acum vomu crede numai ce vomu vedea.

Intr'aceea citim in „Romanulu” din 19 Juniu (1 Iuliu) urmatóriile reclamatiuni scrise cu amaratiune:

„Amu anunciatu că in curendu se va intruni la Clusiu, in Transilvani'a, o comisiune austro-romana, cu insarcinarea de a delimita fruntariele dintre Austro-Ungari'a si Romani'a.

Din partea Romaniei, comisiunea e compusa din domnii Nicolau Ionescu,*) generalii Pencovici si Barozzi; ea va incepe fórte curendu lucrările sale.

Ecă o scire pe care de multu timpu o asceptam.

Totii romanii sunt petrunsi de intristare in privint'a starei in care de fórte multi ani se afla fruntariele nóstore dinspre Austro-Ungari'a.

Cu o staruintia démna de o cauza mai buna, puternic'a nóstra vecina a intreprinsu de multu timpu o cucerire incéta, nesimtita a districelor nóstore dinspre Transilvani'a si Bucovin'a. Nu e punctu mai insemnatu, pe fruntari'a nóstra dinspre Austro-Ungari'a, care cu douedieci sau treideci de ani mai inainte se nu fi fostu situat la diece, cincispredece chilometri mai departe decătu se gasesce astadi.

In acésta miscare de inaintare, care nici adi n'a incetatu, vecinii nostrii n'au crutiatu nici-unu midiulocu pentru a'si ajunge scopulu. In cele mai multe casuri inse, violint'a a fostu singurulu titlu

pe care ei potu se'lui invóce pentru pastrarea teitorielor pe cari adi le occupa pe nedreptu.

Nu vomu citá decătu unu singuru casu, că exemplu.

Sciutu este de tóta lumea, că otarulu dintre Romani'a si Austro-Ungari'a, in punctu dela Slanicu, eră multu mai departe decătu astadi; elu eră formatu printr'unu riu numit Cheschesiu,*) care se vérsa in Slanicu.

La 1854, muntele care se afla situat intre graniti'a actuala si vechi'a fruntaria romana, a fostu datu in arenda de cătra Ocenii, proprietarii bailoru, unui ciobanu dela Brescu, din Transilvani'a. Candu contractul ciobanului espiră, administratiunea austriaca inchiaia ea insasi unu contractu cu densii, si candu si acesta espiră, ungurii pusera stapânire pe munte, numit Cadet'ru, precum si pe impregiurimi.

La 1857 se rendu o comisiune din partea gubernului Moldovei compusa din dnii J. Canta, M. Nastaschi si Meleghi, insarcinata se lamurésca cestiunea incalcarei granitiei nóstre, in urm'a unei intielegeri cu comisiunea austriaca.

Candu dn. Meleghi sosi la loculu unde este astadi fruntari'a intre Austri'a si Romani'a, gasi o casa si unu pichetu austriacu. Dn. Meleghi protestă dela inceputu in contra acestor semne de incalcare, atâtua de vedete.

Documentul celu mai insemnatu pe care potea se se intemeiedie dn. Meleghi pentru a sustine drepturile tieri, eră delimitarea facuta la 1797. Atunci, dejă Austri'a rapise multu pamentu dela Moldov'a si inaintase cu picheturile mai pretotindeni. Planurile acestei delimitari se aflau la Pórtă, care, din diferite cause lesne de intielesu, nu voia se le comunice comisiunei nóstre. In aceste planuri se arata, in modu lamurit, că partea de pamentu coprinsa intre Pufu si Cheschesiu, care astadi este ungurésca, eră mai inainte romanésca.

Nepotendu avea acelui documentu, dn. Meleghi facu cercetari in tóte partile. Din fericire, domn'a Ghic'a Comaneanu, pe a carei mosia se facusera asemenea diferite incalcari, procură dlui Meleghi nisces otarniciei dela 1803, cari concordau aprópe pe deplinu cu planurile si cu delimitarea dela 1797.

Vediendu că nici cu acestu midiulocu nu reușesc, dn. Meleghi cercetă, si dadu preste unu padurariu fórte betranu, nascutu si crescutu prin aceste locuri, care sciá că totudeauna graniti'a fusese alcătuita de riulu Cheschesiu. Padurariul conduse amendoue comisiunile la unu locu aprópe de parău, unde se află unu vechiu copacu, pe care eră zugravita si cioplita pajur'a austriaca.

Dovéd'a eră sdrobitore. Cu tóte acestea comisiunea austriaca nu voia se recunoscă nimicu. Dn. Meleghi se vediu atunci nevoit u se recurga la martori locali, cari se adeverescă faptulu prin jurnamentu.

Candu eră se intrebuitiedie acestu din urma midiulocu, dn. Meleghi primă o depesă dela Jasi, prin care i se ordona se incetedie ori-ce lucrare si se se intórne la Jasi.

Afacerea intră intr'o fază nouă: unu comisariu turcu veniá din partea Turciei se regulede insusi cestiunea. Din diferite impregiurari inse, turculu remase pe locu; nu se mai facu nici-o cercetare si de atunci lucrurile cele nedrepte stau neschimbate; ungurii ocupă si astadi o mare intindere de pamentu romanescu.

Ecă midiulocle prin care vecinii nostrii au isbutit u se ne despóie incetulu cu incetulu de regiuni in destulu de mari si care tóte la unu locu aru potea formá, pôte, o intindere de pamentu egală cu aceea a unui intregu districtu din Romani'a.

Daca Austri'a ar incercă astadi se ne ia in modu façisui o singura plasa din celu mai din urma

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare cîte 7 cr., la a dou'a si a trei'a cîte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurulu publicu.

Prenumeratiunile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatiunile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriul” in Sibiu.



1883.

districtu, de securu, că dintr'unu capetu in celalaltu alu tieri, indignarea n'ar mai cunoscé nici-o tieruire.

Ei bine, prin incalcarea treptata a fruntarierelor nóstre, resultatul la care ajungu vecinii nostrii, este acelasiu.

Afara de punctulu dela Slanicu, la Oituzu ei au inaintat celu puçinu cu o jumetate de posta, de asemenea la Prisacani, in judetiulu Némtiu; de asemenea in judetiulu Putnei; de asemenea in Prahova, Mehedinți si in nenumerate alte locuri.

Cu acestu sistem, Austro-Ungari'a ar potea incetulu cu incetulu se inaintedie pâna la Dunare, cu atâtua mai multu, cu cătu a ridicatu pretentiuni si asupra acestei fruntarie naturale a Romaniei.

Ni se pare că a sositu timpulu se ficsam odata pentru totudeauna fruntariele nóstre dinspre Austri'a, dupa-ce vomu fi lamurit u tóte cestiunile in litigiu.

Lucrarea comisarilor romani este din cele mai usiore; ei n'au decătu se se intemeiedie pe dreptulu nostru, care reese atâtua de claru din documentele pe cari le avemu in pastrare si pe actulu delimitare dela 1797, care acum este fotografiat la ministeriulu nostru."

Din Austri'a.

Maiestatea Sa imperatulu a plecatu la Gratiu, unde se celebrédia cu multa pompa aniversari'a de 600 de ani a incorporarei Stiriei si Carinthei că tieri autonome la Archiducatulu Austriei. Atâtua in statiunile dintre Vien'a si Gratiu cătu si in acésta capitala Monarchulu a fostu intempinat de cătra poporatiuni cu mare bucuria si cu tote semnele homajiali de fidelitate. In 2 Iuliu Mai. Sa binevoi a primi in audience deputatiunile corporatiunilor. La cuventele de salutare homajala pronuntiate in numele poporatiunei de cătra Capitanul provinciei (Landeshauptmann) Maiest. Sa multiamindu isi exprimă convictiunea sa, că legamentea ce impreuna pe Stiri'a cu cas'a imperatésca va fi in veci duratória. La cuvantarea rectorului universitatii si la acelui dela scól'a superiora technica imperatulu a datu érasi cîte unu frumosu responsu de incuragiare. Cu acésta ocasiune stirianii au deschis u espositiune ce se dice de istoria culturiei, adeca de progressele tieri facute in 600 de ani in diversele ramure ale culturiei. Mai. Sa visitandu acea espositiune spre bucuria locitorilor, a simtitu aceeasi bucuria, pe care o a manifestat dicéndu, că este surprinsu in modu fórte placutu.

Monarchulu mai petrece si in alte localitati. Intr'acea dela Agram din Croati'a plecă o deputatiune croata cu banulu in frunte, insoțit u archiepiscopulu rom.-catholic Michailovici, de mitropolitu serbesc Angelici si de alti cîtiva barbati alesi spre a se presenta inaintea Maiestatei Sale si a supune homagiile lor in numele Croatiei.

Acésta tinuta a croatilor a involburat u pe cei dela „Pesti Napo,” dara le va trece, că-ci croatilor nu le pasa de man'a celor dela B-Pesta.

Adeca resboiu?

Acésta este dela 2 Iuliu incóce parol'a de di a pressei unguresci de tóte partidele; diariele ministeriali se intrecu cu ale opositiuniei in fanfaronade si brutalitati aruncate asupra Romaniei si a regelui ei. Din tóte se cunoscă că la lumin'a sôrelui, că toastulu lui Gradisteanu le-a venit fórte bine, că si cum acela ar fi fostu comandat u dictat de a dreptulu din Budapest'a, că se le dea ocazie de prea dorita de a'lui aduce in legatura strinsa cu cestiunea Dunarei si se pôta dice Europei: Ecă cine sunt romanii, ecă cum imi turbura ei pacea casei mele, cum imi amerintia ei pe fația integritatea monarhiei, cum se lauda că au se'mi rupa din ea trei provincii; prin urmare acum veti cunoscă si mai bine, că eu trebuie se punu man'a pe Dunarea de josu si se domnesc eu acolo. Sau cum scrie

*) Profesorul de drepturi la universitatea din Jasi.
Red. Obs.

*) Cuventu stricatu din ung. kecskés, care romanesce se dice Caprariu, riulu de Caprei.
Red.

"Pester Lloyd" Nr. 182 din Iuliu: Romani'a sau independenta sau nu, sau regatu sau simplu principatu, trebuie se fia supusa chiaru cu midiulóce drastice, adeca prin resboiu si trasa sub jugulu Austro-Ungariei (Machtsphaere). „P. Ll.“ se lauda că elu a mai datu de multe-ori acestu consiliu gubernului si că astadi declara in termini categorici (mit aller Entschiedenheit), că nu exista nicio Romania independenta, care se aiba vreunu dreptu de a'si alege positiunea sa cu măna libera in desvoltarea ulterioara a Orientului, si că nu va fi suferita nici a se confederá cu Russi'a, ci că ea considerata din motive geografice, nationali si politice, trebuie se fia alaturata neconditionat (rück-sichtslos) la Austro-Ungaria. In fine "Pester Lloyd" amerintia cu impartirea Romaniei intre Austro-Ungaria si Russi'a. Cu alte cuvinte, pe romanescuru: "Pester Lloyd" voiesce se aiba o Dacoromania, dara annexata la A.-Ungaria. Acestu planu se ni'lui insemnau forte bine, că-ci elu se plasmise inca dela 1848, i se incercase realizarea si in 1854/5, éra de atunci incóce se mai ventilase de multe-ori sub titlu de confederatiune danubiana. Acésta o voiesce "Pester Lloyd"? Si o voiesce cu resboiu?

Alaturea cu oficiosulu jidovescu vine aristocratulu "Pesti Napló" din 4 Iuliu si dupace insira multime de asia numite minciuni boieresce despre asia numitele bunatati mari căte ar fi facutu mai alesu com. Andrassy Romaniei si romanilor, apoi indémna pe gubernu, că nici un'a nici alt'a, se impartia puru si simplu Romani'a asia, că se'i dea Russiei tóte gurile Dunarei pana la Galati si Moldova pana in riulu Siretului, care dupa elu ar fi cea mai buna linia strategica pentru armat'a austro-unguresca, éra celalaltu teritoriu al Romaniei se'lu incorporedie la Ungaria, se'i faga ince gratia de a lasá pe acei romani de a se administrá in limb'a loru, dupa legile loru, sau cu alte cuvinte, se o reduca la conditiunea Croatiei, cu autonomia prea modesta, in culte, instructiune, justitia si administratiune; éra armat'a, finantiele, calile ferate, postele, telegrafile, marin'a, banc'a si tóte dominile statului romanescu se tréca sub domnia unguresca. Asia voiescu aristocratii dela "P. Napló" si aducu aminte totuodata regelui Ungariei in acelasiu Nr. că elu jurase in a. 1867 cu ocasiunea incoronarei, că va reincorporá Moldova si Muntenia, ale caroru stéguri si embleme au fostu si duse atunci in triumfu.

Se prea intielege, că mai alesu acei aristocrati unguri, cari au scapatatu cu totulu in averile loru si sunt venduti jidovilor, n'au nicidcum gustu reu, că-ci dupa subjugarea Romaniei s'aru restaurá forte bine din avutile aceleia, la care si reflecta "Pesti Napló".

Vomu mai citá acilea inca numai unu diariu, inse unulu din cele mai nerusinate, adeca "Magyar Polgár" dela Clusiu Nr. 151, care striga resbunare si pretinde că se se declare cătu mai curendu resboiu Romaniei, cu atatu mai virtosu, că acela va costá forte puçinu, că-ci in contra armatei romanesci nu e nicio-trebuintia a mobilisá armat'a regulata de linia si nici chiaru pe cea teritoriala (honvéd), ci se armodie numai glótele secuiloru, care singure voru fi in stare că se nimicésca tóta armat'a Romaniei, că-ci bravurele aceleia de pe la Grivita si altele, dupa "Magyar Polgár" sunt totu atatea minciuni; éra dupa-ce secuui voru subjugá Romani'a, atunci gubernulu Ungariei se o impartia numai in trei comitate, caroru se le dea in batjocura nume Transilvania, Banatu, Bucovina si se le dea in grija la trei prefecti unguri. Scurtu, dupa "M. Polgár" fruntari'a Ungariei are se fia cătu mai curendu pe tierii marei negre. Adeca carturarii proletari din Clusiu nu voru se daruiésca Russiei nimicu din Romani'a, voru se o pape ei intréga, nu că aristocratii bancrotati dela BPest'a.

In cătu pentru toastulu lui Gradisteanu "M. Polgár" se esprima asupra lui in termini atatu de gretiosi, in cătu ne este greu a'i reproduce, de si ei caracterisédia multu gradulu de civilisatiune alu clusianiloru, precum se intempla si in Bucuresci, anume in vreo trei diarie. Dupa acestu diariu ungurescu cotidianu senatorulu Gradisteanu este incalzitatu cu opinci, batista de nasu nu are, tog'a lui de senatoru este o tiundra; *) sabile oficiariiloru sunt numai cosóre sau custure; romanii sunt poporul celu mai peduchiosu; dara secuui au se le scuture cojócele si se'i curatie etc. etc. In fine elu mai adaoage si amerintarea citandu cuvantele romanesci: Tîne minte!

Sunt celu puçinu trei ani de candu in Bucuresci se sciá, că mai curendu sau mai tardiu lucrurile voru esí aici unde le vedemu astadi; ómenii inse doriau că totusi pacea se duredie celu mai puçinu diece ani numerati dela epoc'a congresului din Berlinu Iuliu 1878. Astadi inse ei dicu: Daca nu se pote amaná, haid' se fia si asia. Celu puçinu press'a din capital'a Romaniei declara, că natiunea e gat'a se ridice manus'a ce i se arunca, esceptiune facu numai unele diarie, despre care e sciutu că stau in relatiuni de aprópe cu delegatiunea austro-unguresca. Ceea ce dise "Romanulu" s'a vediutu: Ne vomu apará, ne veti calcá, dara se a prinde Orientulu. Alu doilea diariu gubernamentalu "Telegrafulu" din 22 Juniu (4 Iuliu) dice curat: "Austri'a va trebuí se aplice fortia, si inca fortia armata, că-ci altfelii nu merge;" adaoage apoi, că Dunarea in locu se stinga foculu, ilu va aprinde si mai tare. Scurtu, ei voru fi sciindu pe ce se incredu si sunt prea decisi a se apará totu cu armele. Dara dela pressa pana la actiune pote se mai fia o cale lunga. In totu casulu noi romanii de dincóce in casu de resboiu vomu avea se suferim góne si mai grele decatú pana acum. Fia si asia, că totu nu vomu perí.

Sciri scolastice.

Pana-ce ne voru vení programe si classificatiuni dela scóle medie si primarie romane si neromane din alte parti ale tierei, vomu aduná acilea căteva informatiuni din Sibiu, care se pote laudá cu institute de invetiamentu nu numai multe, dara si bune, incepndu dela academi'a de drepturi cu cursu de patru ani, institutulu teologicu si pedagogicu gr.-orient. cu trei ani si preste 100 de elevi, doue gimnasie cu căte 8 classe, unulu de statu, altulu proprietate a sasiloru de confesiunea evang. luterana, si totu la aceia scóle reali cu 8 classe, scóle pentru profesionisti (Bürgerschule) cu 6 classe, si scóla comerciala; afara de acestea scóla militara c. r. de cadeti, cursu de 4 ani, scóla elementara noua de statu, scóle de fetitie in doua monastiri catholice, altele prea bune la ev. luterani, scóle elementarie romanesci pentru ambele sexe la 3 biserici, si in cetate o scóla romanesca elem. de fetitie.

Vomu incepe astadatua cu program'a gimnasiului evang. luteranu, din cauza că aceea aparù si se imparti mai curendu, cumu si pentru că in aceea se afla si unu tractatu filologicu "despre articolulu definitu in limb'a romana si in cea albana (arnauta, skipetara") de profesorulu Mich. Schuster. Totu din aceea vomu afla si proportiuni prea interesante, in care se afla invetiandu tinerimea de alte confesiuni si nationalitatati la scólele ev. sasesci de aici.

In gimnasiulu ev. sasescu de 8 classe (adeca liceu cumu se numesce in alte tieri, daca are atatea classe) au fostu 275 studenti, din cari dupa confessiuni religiose: 171 luterani, 1 calvinu reformatu, 32 rom.-catholici, 4 gr.-catholici, 64 gr.-orientali, 3 israeliti, sau dupa nationalitatea genetica: 197 germani, 67 romani, 6 magiari, 5 de alte nationalitatati.

In scóla reala de 8 classe au fostu 211 si adeca: 123 evang. luterani, 5 reformati, 3 unitariani, 57 rom.-cath., 5 gr.-cath., 15 gr.-orient., 3 israeliti; éra dupa nationalitate 170 germani, 19 romani, 16 magiari, 6 de altii.

Scóla de profesionisti sau burgesi cu 6 classe si 463 scolari, din cari 358 ev. lut., 5 reformati, 31 rom.-cath., 12 gr.-cath., 56 gr.-orient. 1 israelit; sau dupa nationalitate 388 germani, 68 rom., 5 magiari, 2 de altii. Candu vei compará, acestea cifre si cele dela scólele reali dupa nationalitatati, apoi se te mai miri, daca burgesimea germana intrece departe cu intelligent'a si desteritatea sa pe romani si pe unguri. Germanii isi facu scóle cu ori-ce pretiu, apoi invetiá cu perseverantia de feru. Romanii si magiarulu daca nu potu se fia dintru odata domnu si éra domnu mandru si flamandu, mai voru se remana totu in opinci; calea de midiculocu nu le place.

Sum'a totala a scolariloru din tóte aceleia trei institute a fostu in acestu anu 949, din cari dupa nationalitate 755 germani, 154 romani, 27 magiari, 13 de alte nationalitatati. Examenele publice incepura la scólele acestea numai in 3 si se termina in 9 Iuliu, éra examenele de maturitate (bacalaureatu) voru fi in 12, 13, 14 Iuliu.

In scóla comerciala au fostu estimpu 47 scolari, adeca 39 germani, 7 magiari, 1 (unicu) romanu! Ce mai nota caracteristica acésta pentru comerciul din Sibiu! Unde mai este comerciul celu infloritoriu greco-romanescu de odinóra cu compani'a sa, cu 2 biserici si cu mai multe case

de frunte? Nicairi. Din tóte cele vechi a mai remasu una singura, a venerabilei septuagenerii dn. Grigorie Mateiu, binecuvantata de Ddieu in fiulu si ficele sale totu cu familii frumose. Cei-riul se dea, că din radacinele arborelui ramuritu se ésa multime de surcei si se crésc spre a da o viétia noua comerciului din Sibiu si din tótu comitatulu acesta.

— In scóla magiara de statu, pentru care s'a inaltiatu aici in anulu trecutu unu edificiu prea frumosu in una din stradele principali si in anlu curente s'a mutat tinerimea in trensa, au fostu 350 scolari de ambele secse, si anume dupa nationalitatati 164 magiari, 172 germani, intre cari 85 sasi, (cari voru se invetie limb'a) si 14 (patru-sprediece) romani. La acésta scóla tragu multi si din causa, că fiindu din familii mai lipsite, nu plutescu didactru, si pareni-se că li se dau si carti de pomana.

— Program'a gimnasiului de statu din Sibiu cu limb'a magiara de propunere n'amu vediut'o; aflam ince din "Herm. Ztg." acestea cifre instructive. Acelu gimnasiu cu 8 clase are 13 profesori ordinari si 8 estraordinari. Studenti au fostu 259, din cari dupa confessiuni: 110 rom. catolici, 60 gr. orientali, 41 calvini, 35 gr. cat., 8 mosaici, 3 ev. luterani, 2 unitariani. Dupa nationalitatati nu sunt specificati, pentru că nu cumva se sufere ide'a de statu magiari. Fia si asia; dura in cătu pentru romani $60 + 35 = 95$.

Dela scólele de fetitie nu avemu inca datele căte ar fi de dorit u că se le cunósea publicul. Numai dela monastirea "Ursulinelor", a caror scóla existe că de 100 de ani, aflam acestea cifre: 42 eleve interne (pensionatu), 196 din locu, sum'a 228 eleve, din care dupa nationalitate 172 germane, 54 magiare, 12 romane.

In ceealalta monastire catolica a Franciscanilor misericordiane, in care se dà educatiune mai multu că pentru classea burgesimei, sunt mai multe fetitie de romanu, adeca cam la 30. Mai adaogemu la acestea pe fetitie romane care invétia in scólele sasesci, si langa acestea pe cele din scólele elementarie ale bisericeloru si veti aflá in scólele din Sibiu preste 100 de fetitie romane. Luati din acestea numai $\frac{1}{3}$ eleve, ai caror parinti au voia si midiulóce de a'si lasá pe ficele loru că se invetie mai multu decatú numai cătu se pote invetiá in scólele elementarie si primarie, si apoi mai dicieti că nu ne trebue si noue macaru una scóla de fetitie cu 8 classe asia, că daca le dai in etate de 6 ani, candu au inplinitu 14 ani, se se întórcă sub conducerea mamelor in familia.

Responsulu guvernului romanu la not'a comitelui Granville dela 14 Martiu.

(Urmare).

Doue principii fundamentale ale legislatiunei fluviale au fostu alterate de regulamentul mentionat:

1. Principiul ca politia fluviala apartine fie-carui Statu pe propriile séle ape, si nu este de cătu liberulu exercitui alu suveranitatiei séle, si

2. Principiul, ca in materie de legislatiune si de supraveghiere, Statele netiermurene nu potu se se bucre de drepturi egale cu aceleia ale riveraniloru, de cătu numai daca le exercita in calitate de mandatare ale Europei.

Dispozitiunile contrarii acestorui principii au impecat pe guvernulu M. S. Regelui de a trece la Galati de partea majoritatii, pentru a face se obtina pentru regulamentul in discutiune unanimitatea ceruta. Divergint'a nu exista in realitate de cătu asupra Titlului III alu acestui regulamentu, intitulat Esecutiune si supraveghiere.

Ne unindu-se cu majoritatea, guvernul regalul nu s'a pus pe unu terenu exclusiv, negasindu ceea ce ar fi indispensabilu pentru a stabili pe Dunare libertatea cea mai completa a navigatiunei si comerciului. Din contra, interesele ei fiindu strinsu legate cu interesele generali ale toturoru natumilor, elu doresce se véda practicandu-se acésta libertate in modulu celu mai largu. Ceea ce cere elu, este menținerea exercitiului partilor inalienabile si fundamentale ale independentiei si suveranitatii Statelor.

Unu regulamentu fluvialu fiindu discutatu si consimtitu intr'o comună intielegere de tiermureni si de Europa, asigurandu navigatiunei si comerciului o deplina si intréga libertate, tiermureni angajandu-se intr'unu modu solemnu a'lui esecuta si a'lui respecta, nu pare nici oportunu nici folositoru de a cere dela Romanii sacrificarea unei parti esentiale a puterilor séle administrative si executive. Nu micsiorarea acestorui puteri forméza scopul regulamentelor fluviale, ci dispositiunile privitive la libertatea fluvierlor.

Nar fi óre a se paralisa efectele salutarie ale regulamentelor, creandu-se dela inceputu, conflicte si de a arunca neincredere acolo, unde o actiune pacifica este atatu de necesara, unde o incredere reciproca numai este capabila de a funda o stare de lucruri stabila si profitabila toturor.

Afara de acésta, precedentele precum si legislatiunea fluviala sunt contrarii situatiunei, pe care regula-

*) Tiundra ung. czondra, are doue intielesuri, haina ce se dice si sumanu si zechia, cu maneci, lunga pana sub genunchi, insémnă inse si femeia publica.

O B S E R V A T O R I U L U.

mentulu dela Galati ar voi se o creeze tiermurenilor pe Dunarea din josulu Portilor de feru. Nu este un regulament de navigatiune fluviala care se nu incre-dintieze polit'a navigatiunei Statelor tiermurene, si care se faca autoritatii comune concesiuni asemenea acelora pe cari Romani'a se ofera se le acorde. Aceste concesiuni au cu atat mai multa greutate, cu catu tiermurenii din susu de Portile de feru au inchis partea superioara a fluviului tiermurenilor din josu, si ca reciprocitatea — care forméza de asemenea unulu din principiile necesare si fundamentale ale legislatiunii fluviale, — nu se mai afla aplicata pe Dunare.

Actulu de navigatiune, elaboratu la Vien'a in 1857 da cu totul si fara nici o restrictiune, polit'a fluviala tiermurenilor Dunarei. Numerose articole din acestu actu, si mai cu séma articolele 46 si 47, sunt o proba despre acésta. Celu de ántai otarasce „ca guvernele tierilor riverane isi voru comunica reciprocu mesurile pe cari le voru lua pentru esecutarea actului de navigatiune.“ Ultimulu stabilesc „ca comisiunea tiermuréna permanenta va veghia, in limit'a atributiunilor ei, la esecutarea si mentinerea stipulatiunilor acestui actu.“

Acelasi principiu a fostu recunoscutu inca si de curendu, pentru Dunare, prin tratatu incheiatu intre Austro-Ungari'a si Serbi'a la 10 Februarie 1882. Articolele 6, 7, 11, 12, 13 si 15 ale acestui tratatu, recunosc fie caruia din cele doue State tiermurene dreptulu de a exercita polit'a fluviala prin proprii ei functionari, nestabilindu alte regulamente de catu legile, usulu si obiceiurile serbe, actualmente esistende, puse catu mai multu posibil in armonie cu regulamentele tiermureni austro-ungaru, si nu prevede alta supraveghere, decat aceea care resulta din ajutorulu si sprijinul mutualu ce'si datorescu functionarii ambelor State.

Intrebamu, cu dreptu cuventu, cu ce titlu ar putea se se conteste, in 1883, Romaniei drepturi recunoscute intr'un modu largu si fara dificultate Serbiei in 1882, Valachiei si Moldovei in 1857, atunci candu aceste doue principate erau considerate de Europa ca vasale ale Portii si ca navigatiunea Dunarei inferioare a luatu unu aventu forte mare, fara o alta protectiune de catu aceia a guvernelor romane, cari s'au aratat in totudeuna favorabile libertatei celei mai absolute a navigatiunei.

Este in tote acestea, intr'un modu evidentu, o contradicere care n'ar putea se scape atentiu nei nimenui.

Interesele generale ale comerciului natunilor ceru dela tiermurenii unui fluviu internationalu primirea regulamentelor fluviale librale si uniforme, si supraveghiere exercitata asupra aplicatiunei acestor regulamente de o autoritate comună; dara nu s'ar putea deduce din primirea acestei supraveghieri, in favórea libertatii si intereselor generale, parasirea drepturilor suverane, incetarea ori-carei autoritatii riverane si stabilirea unei positiunei exceptionale si a unei dominatiuni privilegiate a netiermurenilor. Atunci regimulu fluvialu n'ar mai fi destinat a garanta si salvagardă interesele totororii. Basatu pe drepturile speciale si folositore ale unui singuru Statu, elu ar putea fi indreptat in detrimentulu economicu si comercialu al altor'a, seu spre unu scopu unicamente politicu.

Din acelasiu punctu de vedere guvernulu M. S. Regelui a considerat participarea Austro-Ungariei in comisiunea fluviala ce trebuie creatu in josu de portile de Feru.

Comisiunile de supraveghere fluviala, ori-care aru fi titlurile séle, exceptandu inse comisiunea Européna Dunarena, nu sunt compuse decat din delegati statelor riverane. Daca cestiunea atingea intregulu riu, dela gur'a Dunarei la Ilter si pana la domeniul jurisdictiunei Comisiunei de supraveghere, dreptulu de a avea unu delegatu in Comisiunea de supraveghiere nu s'ar putea contesta nici intr'un modu nici uneia din statele riverane, adica atat Austro-Ungariei catu si Romaniei. De candu Dunarea se afla tataita in doue parti distincte, riveranii de josu dela Portile de Feru sunt exclusi dela ori-ce dreptu de amestecu in supravegherea navigatiunei din susulu Dunarei si ca ori-ce reciprocitate in acésta privintia se afla suprimata prin urmare, ca-ci riveranii din susulu Dunarei nu posedu nici unu titlu, care se le permite de a reclama dreptulu de a fi considerati ca riveranii de josu, pe candu ei nu sunt de catu riveranii de susu dela Portile de Feru.

Austro-Ungari'a nu este unu statu riveranu pe Dunare intre Portile de Feru si Galati. Asia fiindu ea, n'are deci dreptulu de a figura intre statele riverane in Comisiunea fluviala, stabilita peste acésta parte a fluviului.

Fivoru interesele séle de navigatiune si de comerciu cele mai considerabile, ele nu sunt apte a'i crea o positiune egala facia cu acea a statelor riverane, anlandu situatiunea si drepturile acestor din urma. Daca aru fi fostu altmintrelea, daca interesele considerabile ale unui Statu aru fi pututu da nascere unor asemenea privilegii, apoi si Englter'a ar fi avutu dreptu de a reclama dreptulu de a figura in comisiunea européna dela Galati, ca-ci ea posede la gurile riului aprópe 3 sferturi din comerciul navigatiunei.

Guvernulu Maj. Séle Regelui nu neaga interesele Austro-Ungariei, si pentru acésta tocmai admite, ca unu locu se'fia reservat in comisiunea de supraveghere. Acestu guvern n'are si nu pote avea vr'unu interesu a'i nega facultatea de a veghia la aplicatiunea leala si sincera a principiilor de libertate, stabilitate prin regulamentul fluvialu. Ceea ce doresce insa guvernulu romanu, consta in faptulu ca titlurile pe bas'a caror'a fie care din state ia parte in acésta comisiune se fie distincte.

Organisatiunea chiaru a nouei Comisiuni de supraveghere este deja o esceptiune din regul'a generala, care nu admite in acestu casu de catu pe riveranii. Delegati statelor neriverane sunt introdusi in acésta comisiune numai si numai, ca prin acésta supravegherea se devie si mai reala si mai eficace. Numai in virtutea acestei consideratiuni Marile puteri europene participa si ele impreuna cu statele riverane in Comisiunea europea dela Galati, si numai in virtutea acestei consideratiuni

ne-riveranii potu face parte din Comisiunea noua. O situatiune deosebita de acésta va crea Statului, caruia si va fi permisa o positiune privilegiata si dominatorie, defavorabila prin urmare libertathei fluviale si care nu trebuie se fie tolerata.

Belgi'a este admisa naturalmente la supravegherea riului Escaut, dara trebuie se se ia in consideratie ca Escaut strabate Belgia si Holanda, ca aceste doue state sunt riverane pe acestu riu si ca o reciprocitate perfecta este stabilita intre aceste state in tote cele atingatore la navigatiunea fluviala (tratatulu din Londra 19 Aprilie 1839 art. 9). Drepturile Belgiei nu sunt superioare drepturilor Holandei si in tratate si regulamente de navigatiune pe riurile Escaut si Mos'a nici o singura dispositiune nu tinde a redica dreptul politenescu alu Holandei, pentru a ilu remite Belgiei, seu vice-versa; asemenea nici o dispositiune nu inlocuiesce autoritatea imediata a riveranilor print'putere comuna ore-care.

Supravegherea comuna a navigatiunei se marginesc la inspectiunea generala a puntelor primejdióse (bouées), baliselor si a trectórelor si a serviciului de pilotajui, precum si a mesurilor de luatu in interesulu acestor difereite servicii. (Conventiunea dela 20 Mai 1843 art. 68). Ea se exercita de odata seu separatu de comisiuni speciali, (Tratatulu dela Londra dela 19 Aprilie 1839 art. 9. Conventiunea dela 20 Maiu 1843 art. 3, 67, 69) fie care din ei neavendu vre-o actiune directa de catu asupra apelor Statului pe care ilu represinta. (Conventiunea citata art. 51, 51 si 71). Guvernele celor doue State trebuie se otarésca in casu de neintiegere intre comisiari (Conventiunea citata art. 50, 52, 68, 69, 71). Politia navigatiunei, a pilotajului, a balisajului, a lucrarilor de intretinutu seu de esecutatu apartine fla-carui Statu separatu si se exercita acolo in numele loru propriu (Tratatulu dela 5 Noembre 1842, art. 9, 20. Conventiunea citata, art. 71).

Examinandu cu nepartiniere si echitate dispositiunile tratatului dela Londra din 10 Martie 1883, ajungemus necesarmente la conclusiunea urmatore:

1. Romani'a are drepturi necontestabile la participarea efectiva a deliberarilor unei Conferinti avendu de obiect afacerile Dunarii de josu, in virtutea intreitei séle positiuni riverane, de membru in comisiunea europea a Dunarei, si de consegnatara a Actului additionalu dela 28 Maiu 1881.

Ne putendu lua parte la deliberările Conferintiei dela Londra, decisiunile luate de acésta conferintia nu potu avea putere obligatorie pentru Romani'a.

3. Actulu additionalu dela 27 Maiu 1881, fiindu o conventiune regulata si valabilu incheiata si ratificata, nu se poate modifica intr'un modu unilateralu.

4. Regulamentul de navigatie si de politie fluviala, in josu de Portile de Feru nu pote se aiba de scopu d'a aduce vre o atingere drepturilor riveranilor — dara d'a asicura prin elu libertatea navigatiunei si a comerciului.

Espunendu consideratiunile precedente, guvernulu M. S. Regelui crede ca implinesce o datorie imperiosa in facia Europei, animata in totud'una de sentimentele cele mai binevoitoare pentru densulu, increditoru in spiritul de inalta dreptate si de echitate a cabinetelor europene, spera ca acestea voru bine voi a esamina, in intiegere cu densulu, cestiunile ridicate la Conferinta dela Londra, ca se potea se dea o solutiune echitabila si satisfacatorie drepturilor si intereselor tutulor.

Sunteti rugatu a lasa o copie dupe acésta telegrama Lordului Granville.

Bine voiti a primi, dle Trimisu, ascurarea inaltei mele consideratiuni.

(Semnatu) D. Sturdza.

Din Romani'a.

Toastulu dela Jasi alu dlui senatoru P. Gradisténu (reprodusu si in Obs. Nr. 48) a ridicatu multa pulbere in diariile din Vien'a si cu atatua mai multa in cele din Ungari'a. Gubernulu romanescu fara se astepte nu sciu-ce note diplomatici, pe langa ce oprișe indata atunci publicarea acestui toastu alaturea cu cele oficiale, in Monitoru Nr. 61 din 19 Juniu (1 Juliu) s'a grabit a'lui desaproba in termini destulu de energici, precum urmediu:

Diariele din tiéra si acele din strainetate se occupa de óre-cari cuvinte pronuntiate cu ocasiunea festivitatilor ce au avutu locu la Jasi, la inauguraarea Statuei lui Stefanu celu mare. Cuvintele aceste, in parte esageratu, in parte neesactu reproducuse, au fostu pronuntiate prin surprindere d'o persoá, care n'avea nici unu rolul oficialu la acea solemnitate. In totu casulu, guvernulu, indata ce 'si a datu séma de caracterulu ce ar fi pututu se li se atribue, a opritu publicarea loru in „Monitorulu oficialu.“ Ele ar fi trecutu negresit u nebagate in séma, daca diare ostile tieriei nu le ar fi espoata.

Daca fiecare cetatianu, adeveratu iubitoru de tiéra, trebuie se regrete ori-ce cuvinte nesocotite, cari potu turbura bunele relatiuni internationale mai alesu cu puterile vecine, fie aceste cuvinte disse chiaru de o singura persoá; guvernulu nu pote de catu a desaproba in modulu celu mai energetic si pe calea oficiala asemenea manifestari si tendintie, ori de unde ar proveni ele, pe cari de altumentrea bunulu simtiu alu natiunei le a judecatu deja.

(Comunicatu.)

Dupa sciri private dela Bucuresci, acelu toastu pronuntiatu de dn. Gradisténu chiaru in presenti'a Regelui, este apretiatu de cátara publicu mai alesu

in doue intielesuri. Multi ilu tinu lipsitu de orice tactu si prudentia, că si cumu dn. Gradisténu ar fi voitu inadinsu se compromita iu ochii Europei cătu se pote de greu pe gubernu, pe rege si tota acea serbatore nationale dela Jasi, totuodata se derive ap'a pe mór'a opositiunei celei mai inversiunate si desperate, din cátore s'au vediutu in Romani'a in cei cincideci de ani din urma. Sunt érasi altii, cari isi mai aducu forte bine aminte de tote batjocurile si urgiile cátore aruncase totu onor. dn. P. Gradisténu la a. 1868 in faça romanilor ardeleni de caricaturele publicate asupra loru intr'unu diariu satiricu, pe care apoi studentii iritati ilu arsera cu ceremonia si cu „Pereat“ alu loru pe piati'a universitatii; cumu se dedese in acelasiu anu parol'a sarcastica de „luarea Transilvaniei“ cu scopu de a compromifte pe gubernul de atunci, in alu carui capu stetea totu dlu Joanu Brateanu; cumu in fine „luarea Transilvaniei“ combinata cu turbarile din Bulgari'a, se folosira de preteste spre a provoca note diplomatice straine, prin care s'a pretinsu anume dela Vien'a si Paris, că ministeriulu Brateanu se fia departatu, precum se si intemplase. Cei cari cunosc tota tinut'a din a. 1868 a dlui P. Gradisteanu facia de ministeriulu Brateau si facia de locuitorii de nationalitate romanescu din monachi'a austro-uugurésca, astazi nu'l mai intielegu pe dsa, prin urmare si toastulu dsale dela Jasi ilu tinu de prea misteriosu, nesciindu in care parte se'lu esplice.

Dupa noi, ori cumu se fia esplicatu acelu toastu, elu remane forte de parte inapoi a celor toate unguresci atat de fanatici, in cátore se proclama in tresele perirea si esterminarea de popóra intregi, si cu atatua mai departatu de juramentul obligatoriu a incorpora la Ungari'a, tierile Galiti'a, Lodomeria, Bosni'a (Rama), Serbi'a, Bulgari'a, Valachia, Moldova etc.

Convocare.

Adunarea generala a subdespartimentului VII alu asociatiunei transilvane din muntii apuseni se convoca prin acésta pe dominec'a din 15/3 Juliu an. cur. in opidulu montanu Offenbaia, la care se invita cu onore toti membrii acestui despartimentu, precum si toti ce se se interesseda de cultur'a poporului romanu.

Abrudu, in 1 Juliu 1883.

Comitetulu cercualu:

Joanu Gallu,
director.

Apel!

Reuniunea femeilor romanescu selagiene la olalta cu despartimentul XI-lea alu asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, isi voru tiené siedinti'a publica in estu anu 27 Aug. st. n. la Tasnadu.

Pentru primirea membrilor participant la acea adunare, intelligent'a romana din Tasnadu si din juriu, in conferinta'a privata tinuta sub presedinti'a dlui senioru advokatu Georgiu Filepu, — si-a alesu unu Comitetu arangiatoru, care, afara de alte agende, mai are misiunea a se ingrigi si de inmultirea fondurilor laudatorilor institutiuni, in specie alu reunionei femeilor romanescu selagiene.

Abia trecuta doi ani decandu acésta reunione — infinitata prin zelulu Damelor romanescu selagiene in acompariare cu sprinbuli barbatilor nostri devotati culturei si crescerei romanesci, si-a primitu statutele dela Inaltulu Ministeriu cu indatinat'a clausula aprobatore, si éta sporulu vedutu. Cu ocaziunea siedintie publice precedente — ni asigura că acésta institutiune chiamata a respandi in cerculu seu lumina si cultura nationala, propasiesce spre tint'a defipta cu progresu din ce in ce mai multamitoriu.

Scopulu reunionei e precisat in statutele ei, unde la § 2 se dice că este: „inaintarea investimentului poporului si a industriei de casa, cu deosebita privire la seculu femeiescu din comitatulu Selagiu.“

Acestu Comitetu petrusu de sanctien'a scopului si de dorinti'a de a se face posibila sporirea averei materiale a reunionei fem. r. s., a decisu a face sortirea unei loterii de obiecte, alu carei venitul curatul se se adauge la fondulu desu mentionatei june Reuniuni.

Apelam la sprinbulu On. publicu romanu si in specie alu celui din Comitatulu Selagiu, pentru reusita cu multiamire a acestei intreprinderi modeste; se binevoiesca — pana la 15 Aug. st. n. — a ne onorá cu tramtirea de obiecte pentru sortire: bani, ori ce lucruri de mana, carti, icone si alte obiecte in pretiu catu de modestu — cu adres'a la subscribulu presedinte in Tasnadu.

Mai rogamu pe toti carorul le jace la anima cultur'a si crescerei nationala, a se inscrie de membrii la vreun'a ori ambele din acestea societati.

La reunionea f. r. s. membrulu fondatoru solvesce odata pentru totudéun'a 20 fl. v. a.

Membrulu ordinariu cátore 1 fl. la fia care anu, seu odata pentru totudéun'a 10 fl.

La asociat. transilvana pentru literatur'a si cultur'a p. r. membr. fondatoru solvesce 200 fl. v. a.

O B S E R V A T O R I U L U.

Membr. Ord. 100 fl., séu cát 5 fl. la fia care anu. Cari solvescu tac's'a regulat, primescu gratuitu fóia asociatiunei „Transilvani'a.“

Totu alti contribuenti atât la reunire cát si la asociatiune sunt cát binefactors.

Peste bani incursi la comitetu pentru ori-care din memoratele institutiuni, intogma peste obiectele tramise pentru loterie si efectulu acesteia se va face ratiocinii publici in vreunul din jurnalele nóstre nationali.

Din siedint'a Comitetului tñnta in Tasnadu la 15 Juniu 1883.

Georgiu Filep m. p., presedinte. Vasiliu Patcasiu m. p. actuariu Comit.

Procesu verbale

alu comitetului asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luatu in siedint'a ordinara dela 23 Juniu n. 1883

Presedinte: Jacobu Bologa. Presenti: J. Popescu, Dr. Il. Puscariu, J. V. Rusu, J. St. Siulutiu, P. Cosma, P. Dunca, Z. Boiu, G. Baritiu, C. Stezariu, E. Brote, Dr. J. Crisanu, bibliot. Secret.: Dr. D. P. Barcianu.

Nr. 46. Secretariulu II-lea atrage atentiu de comitetului la serbarea impreunata cu parastasu, ce se va tñne Joi la 16/28 Juniu a. c. in Resinari in memori'a repausatului archiepiscopu si mitropolitu Andreiu baronu de Siagun'a, care a fostu unul dintre intemeiatorii asociatiunei transilvane si primulu ei presedinte.

Comitetul avendu in vedere meritele, ce repausatului archiepiscopu si mitropolitu Andreiu baronu de Siagun'a si-a castigat la intemeiare asociatiunei si sprijinul ce ia datu in progressarea sa cát primulu presedinte in decursulu a doue perioade consecutive,

decide: cát in semnu de veneratiune si recunoscinta se participe la serbarea parastasului ce se va celebrá in 16/28 Juniu a. c. in Resinari si cu acésta ocasiune se depuna in numele asociatiunei o cununa de flori pe mormentul binemeritatului primu-presedinte alu ei.

Cu executarea partiei din urma a conclusului se insarcináda biroului.

Nr. 47. Acelasiu raportor arata, cát conclusulu siedintie premergator de dtu 30 Maiu a. c. Nr. prot. 39, cu privire la cererea presentarei actelor in terminu de 10 dile din partea advocatului d. Mateiu Nicola din Alba-Juli'a, s'a espedatu de aici in 1 Juniu a. c. fára cát pánna la datulu siedintie presente se fi avutu resultatulu dorit.

Servesce spre sciuntia cu aceea, cát se se faca o ultima provocare pentru estradarea in terminu de trei dile a toturor actelor privitor la remasele pertracate dupa Avramu Jancu si Joau Jancu. In casu candu si acésta noua incercare de a complaná afacerea estradarei pe cale pacimica, ar remané fára rezultat, biroului e insarcináta a face pasii legali pentru estradarea actelor amintite.

Nr. 48. Directiunea despartimentului I (Brasovu) respundiendu la adress'a comitetului de dtu 30 Maiu a. c. Nr. 144 arata, cát in urm'a cointielegerei avute cu factorii respectivi din Brasovu, se recomanda pentru intrunirea adunarei generale a asociatiunei din acestu anu dile de 14—17 Augustu st. v. a. c. si totuodata aduce la cunoscinta, cát presedinte alu comitetului centralu de primire din Brasovu, este dnulu advocatul Nicolau Stravoiu. (Nr. exh. 159/1883).

Pentru a se poté ficsá definitivu dat'a intrunirei adunarei generale a asociatiunei, subcomitetul si cercetatu a presentá acestui comitetu si unu programu despre festivitatile, ce comitetul localu de primire voiesce a arangá cu ocasiunea intrunirei amintitei adunari generale.

Nr. 49. Din partea tipografiei archidiecesane se presenta contulu pentru tiparirea si expedarea fóiei asociatiunei „Transilvani'a“ pe semestrulu I (Januariu—Juniu) proe 1883, in sum'a de 251 fl. 84 cri. (Nr. exh. 158/1883).

Se avisédia la cassa spre platire tipografiei archidiecesane din locu sum'a de 251 fl. 84 cri v. a. din positiunea votata in bugetu pentru tiparirea fóiei.

Nr. 50. Administratiunea „Telegrafului romanu“ presenta unu contu de 6 fl. 30 cri v. a. cát spese avute cu publicarea concurselor si inscintiarilor de sub Nrii 65, 105, 291, 450, 455/1882. (Nr. exh. 150/1883.)

Se avisédia la cassa spre platire administratiunei „Telegrafului romanu“ sum'a de 6 fl. 30 cri din positiunea votata in bugetu pentru spese extraordinaire.

Nr. 51. Joau Stoica asistentu de fotografu si stipendistu alu asociatiunei, presentandu cuitant'a pentru rat'a a dou'a a stipendiului arata, cát afandu-se in calatoria acasa pentru afaceri de militia si recreare, nu poté satisface cererei comitetului, de a presentá impreuna cu cuitant'a si atestatu despre frequentarea scólei industriale din Sibiu, aclude inse unu atestatu dela mai multi fruntasi din Dev'a, prin care dovedesce, cát continua a se ocupá cu desemnul. (Nrulu exhibit. 147/1883).

Comitetul decide a'i eliberá rat'a ceruta din stipendiu, indrumandu inse totuodata pe petentu, cát in interesulu cultivarei sale ulterioare si mai temeinice se'si ficsedie unu planu si se'si stabilésca loculu continuarei in lucrarea sa de fotografu si desemnatoriu.

Nr. 52. Directiunea despartimentului III (Sibiu) presenta prin adress'a de dtu 30 Maiu a. c. procesulu verbale alu adunarei gener. a despartimentului, tñnta la Porcesci in 5 Novembre 1882 si procesulu verbale alu siedintie subcomitetului de dtu 29 Maiu 1883, de impreuna cu 45 florini incassati cu ocasiunea amintitei adunari.

Din procesulu verbale alu adunarei gen. se vede cát 1) s'a revediutu si aprobatu rapórttele anuale ale secretariului si cassariului.

2) s'a incassatu 80 fl. 90 cri cát taxa dela membrii ajutatori si taxa dela 2 membrii ordinari à 5 fl.

3) s'a statoritu bugetulu pro 1883 cu 20 fl. pentru spesele cancelariei si 100 fl. pentru procurarea de carti pe séma bibliotecelor poporale.

4) Gerasimu Serbu stud. jur. a citit u o dissertatiune despre „Necessitatea si modulu de a infinitá bibliotecii la sate.

5) loculu adunarei generale pro 1883 s'a designatu in Poplac'a.

Din procesulu verbale alu siedintie subcomitetului de dtu 29 Maiu a. c. se vede

6) cát taxele incassate cu 80 fl. 90 cri plus unu restu de cassa din anulu trecutu cu 60 fl. 75 cri, respective 70 fl. 75 cri conformu raportului cassariului, s'a hotarit u a se folosi pentru trebuintele despartimentului, conformu bugetului stabilitu pro 1883, éra sum'a de 10 fl., incassata la adunarea generala cát taxa de membrii ordinari in decursulu anului 1883, se transpune cassei asociatiunei.

7) cát s'a colectat pentru bibliotecele poporale 353 carti si s'a procurat din sum'a votata cu 123 fl. 35 cri alte 130 carti.

8) cát membrulu Simeonu Popescu a presentat o propunere, care cere a se face dispositiunile de lipsa, cát prin locurile locuite de romani, se se intreprinda colectarea melodilor poporale, éra asociatiunea se votedie spre acestu scopu unu premiu in suma de 1000 fl. val. austri.

Acésta propunere se presenta comitetului spre apretiare. (Nr. exh. 149/1883).

Conclusele adunarei generale a despartimentului III si ale comitetului acestuia, amintite mai susu, servescu spre scientia, cu observarea, cát resturile de cassa de pe anulu currentu in sum'a de 21 fl. 65 cri si resturile de cassa pentru viitoru, fiindu acoperite trebuintele ficsate in bugetulu votatu de adunarea generala, conformu §-lui 17 din regulamentu se se administredie cassei centrale a asociatiunei.

Cele ce privesc infinitaria de biblioteci poporale, servescu spre placuta scientia si la timpulu seu se astépta raportu mai detaliat despre infinitaria loru si despre modalitatea folosirei si conservarei normale prin regulamentulu specialu, despre care se face amintire.

Cátu pentru propunerea membrului Sim. Popescu se alege o comisiune de 3 in persoanele dloru: Eugenu Brote, Dr. D. P. Barcianu si J. Crisanu, cát se o studiedie si se rapportedie despre dens'a in un'a din siedintiele urmatóre.

Nr. 53. Cassariulu presenta conspectulu despre starea cassei asociatiunei cu datulu 22 Juniu a. c. Din acestu conspectu se vede, cát starea aveai intregi a asociatiunei este 79,785 fl. 57 cri. (Nr. exh. 162/1883)

Spre sciuntia.
Sibiu, d. u. s.

Jacobu Bolog'a m. p., vice-presied.

Dr. D. P. Barcianu m. p., secret. alu II-lea.

Autenticarea acestui procesu verbalu se increde dloru: Siulutiu, Cosm'a, Boiu.

S'a verificatu.

Sibiu, in 25 Juniu 1883.

Josifu St. Siulutiu m. p. P. Cosm'a. Z. Boiu.

Sciuri diverse.

— (Raportu generalu despre activitatea Soc. de lectura „Inoc. M. Clain.“) Pre a scol. 1882/83, esprimandu ne totu-odata in numele membrilor Soc. nostre, recunoscintia si multiamit'a nostra publica tuturor acelor prea stimati domni, redactori, auctori si altoru binefactors, cari sprijinindu Societ. nostra carea urmaresce unu scopu atât de nobilu cát celu pe care ni'lui prefigu statutele nostre, au scitu totudeauna cát au contribuitu prin marinitatea domnielor-sale la punerea unei mici, dara insemnante petricele la edificiulu culturalu alu natiunei nostre.

Acesta premitiendu-le, in interesulu publicului romanu facemu cunoscutu, cát cass'a societatuei nostre cu finea anului scolasticu curente, dispune de sum'a 370 fl. 52^{1/2} cri v. a.; biblioteca a societatuei consta din 436 opuri in 629 volume, parte donate, parte cumpurate, dintre cari donate sunt urmatóre:

1. De cáttra Academ'a romana: a) Analele academiei rom. seri'a II tom. III; b) Analele soc. ser. II tom. IV; c) Chromatic'a poporului rom.; d) Masivulu cristalinu dela Broseni; e) Biografi'a episcopului St. Dionisiu; f) Inscriptiunea bisericelor armenesci; g) Pui, Legenda.

2. De cáttra m. o. dn. Barbu Constantinescu profesorul dela facultatea teologica din Bucuresci: a) Econom'a politica tom. I; b) Biblioteca pop. rom. poesi; c) Confessiunea ortodoxa; d) Studii asupra constitutiunei; e) Probe de literatur'a tigranesca; f) Revoluti'a; g) Istori'a romanilor de Heliade; h) Cursu de literatura de Manliu.

3. De cáttra m. o. d. G. Baritiu: Memorandum si Emlék irat.

4. Sgàrcitulu, de Molière, donatu de dn. V. Popescu.

5. Calendariu pe a. 1883 donatu de m. o. d. Sim. Micu prof. de teologia.

6. Dintre alumnii seminariali dnulu Teodosiu Lechintianu a donatu opulu: A pálinka korság;

dn. Georgiu Simu a donatu: a) Accidu aceticu, de G. Stoicescu; b) Calendariu pe 1868; c) Elemente de fizica tom. I; d) Oeuvres postumes tom. I; e) Calendariu pe 1863 tom. I; f) Goronulu lui Horai'a; g) 4 calendarie pe 1870—3—5 si 1864, IV tom.; h) Faptele apostolilor tom. I; i) Poesii poporale tom. I; j) Virgilii tom. I; k) Isusu t. I.

7. „Corón'a siciului“, donata de auctorulu Gr. Maior.

Dintre diarie ne-au venit u date: 1) Transilvani'a; 2) Literatoriulu; 3) Cartile saténului romanu; 4) Amiculu familiei; 5) Fóia bisericésca; 6) Fóia scolastica; 7) Econom'a rurale; 8) Națiunea (Impartialulu), alu carui porto l'a platit societatea; 9) Patri'a (Rom. libera) porto platit de soc.; 10) Luminatoriulu, si 11) din Convorbiri 2 Nri; éra platite din banii societ.: 1) Famili'a; 2) Preotulu romanu; 3) Caliculu; 4) Amiculu fam. din Graz; 5) Observatoriulu; 6) Gaz. Trans.

Inca odata marinimosiloru donatori si sprijinitorii ai societatuei nóstre, le aducem cea mai ferbinte multiamita, asecurandu'i, cát nu indesertu ni-au oferit binevoitoriu concursu, si rogandu'i totuodata, cát si pe viitoru se binevoiesca a sprijiní nisuintiele nóstre cáttra scopulu ce ni'lui arata s-t'a biserică si interesulu intregei națiuni romane.

Blasiu, in 28/6 1883.

Societatea „Inocentiu M. Clain.“
Elia Campeanu, Ale sandru Bene,
not. corespond.

Diariele romane din patria sunt rogate a reproduce acésta publicare.

— (Cantecu ostasiescu). Pe scórtia unei psaltri tiparite sub Duc'a VV. intr'un exemplar ce se afla pastrat in biblioteca comitelui Swidzinski la Kiev, se gasesce scrisu cu man'a mitropolitului Dositeu urmatórea insegnare:*)

„Éra in vremi dinainte se cantá la tabara, esindu la halca, cantarea fapta de Domnulu Stefanu-Voda celu bunu si mare, asia:

Hai frati, hai frati, la navala dati,
La navala dati, tiér'a ve aparati.
Hai frati, hai frati, la navala dati,
La navala dati, crucea ve aperati.
Hai frati, hai frati, la navala dati,
La navala dati, stégulu ve aperati.
Si apoi hatu si capu dati.

Acestu cantecu s'a pusu in musica de dnulu T. Burada si s'a executat in ocasiunea inaugurarei statuei eroului Stefanu celu mare.**)

1883, Juniu 5.

— (Din Egiptu). Pánna in 5 Juliu au fostu morti de cholera 1116 ómeni mai totu in comune urbane, pe unde sunt mai multe putori. In tóte tierile meridionali se ridica carantine.

*) A se vedé Foiti'a de istoria si literatura sub redacti'a dlui B. P. Hajdeu, Jasi Martiu 1860.

**) Acestu cantecu nu prea poeticu semena multu cu alu anticilor Legionari totu asia de puçinu poeticu: Mille mille mille, mille decollavimus etc.

Da, omorulu, versasea de sange este forte prosaica din natur'a sa.

Red. Obs.

Nr. 410/883

(167) 2—2

Publicare de licitatiune.

De óre-ce licitatiune minuendo pentru edificarea unei scóle cu 4 clase la Tohanulu vechiu defisa pe diu'a de 23 Juniu a. c. a remasu fara resultatu, se escrie a dou'a licitare pe diu'a de 21 Juliu 1883 la 11 óre a. m. in cancelari'a a comitetului aici (strad'a Urezului Nr. 6), la care se invita licitanti, cari au se depuna 5% din sum'a de esclamare cu 8736 fl. 16 cr. v. a.

Sibiu, in 29 Juniu 1883.

Comitetul administrativu de fondulu scolasticu alu fostiloru granitari din I regimentu romanu."

Adunarea generala ordinaria a societatuei actionarie „Hebe“ se convóca pe 18 Juliu a. c. si daca nu s'aru infaciósia actionarii in numerulu recerutu de statute, se convóca a dou'a pe 15 Augustu a. c. in ambele casuri la 9 óre diminétia in Sangeorgiu, in ospetari'a scaldelor, eu adaugere, cát la alu doilea terminu se voru aduce concluse valide si numai cu actionarii infaciósiai.

La acésta se invita p. t. actionari a se infaciósia sau in persóna, sau prin plenipotentiati.

(168) 2—3

Directiunea societatei.

Editoru si redactoru responsabile: G. Baritiu.

Tipariu lui W. Kraft.